

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

**Арзамасский филиал**

**Историко-филологический факультет**

УТВЕРЖДЕНО  
решением Ученого совета ННГУ  
протокол от «2» декабря 2024 г. №10

**ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

*(указать вид практики – учебная / производственная / преддипломная)*

**Научно-исследовательская работа**

*(тип практики в соответствии с ОС ННГУ)*

Направление подготовки / специальность

**Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование**

*(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)*

Магистерская программа:

Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и  
профессиональный перевод

*(указывается профиль / магистерская программа / специализация)*

Квалификация

магистр

Форма обучения:

заочная

г. Арзамас

Год начала подготовки

2025 год

## 1. Цель практики

Целями учебной практики научно-исследовательская работа магистрантов является закрепление, углубление и систематизация теоретических знаний, полученных в процессе обучения иностранному языку в рамках направления «Педагогическое образование», практическое внедрение этих знаний в учебный процесс, в соответствии с современными требованиями, предъявляемыми к организации и содержанию научно-исследовательской работы в условиях компетентностного подхода.

Задачами учебной практики (научно-исследовательская работа) являются: на базе теоретических знаний развивать у студентов

- умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- владение методикой разработки научного исследования;
- способность создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования;
- умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

## 2. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная практика: Научно-исследовательская работа (Б2.О.01.01(У)) относится к обязательной части образовательной программы направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, магистерская программа Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и профессиональный перевод. Учебной практике: Научно-исследовательская работа предшествуют изучение дисциплин: Методология исследования в образовании, Смысловая интерпретация разножанровых текстов, Современные проблемы науки и образования.

Вид практики: учебная

Тип практики: научно-исследовательская работа

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная рассредоточенная – путем чередования периодов времени для проведения практики и учебного времени для проведения теоретических занятий

Общая трудоемкость практики составляет:

Трудоемкость	заочная форма обучения
<b>Общая трудоемкость</b>	3 з.е.
часов по учебному плану, из них	108
практическая подготовка	107
практические занятия	4
иные формы работы	103
КСРИФ	1
<b>Промежуточная аттестация</b>	Зачет с оценкой

**Форма организации практики** – практическая подготовка, предусматривающая выполнение обучающимися видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью: деятельность по решению научно-исследовательских, педагогических, прикладных, проектно-организационных задач в области межкультурной коммуникации; обучению и воспитанию в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов в области межкультурной коммуникации; на основании составления отчета по практике, состоящего из ан-

нотации на иностранном языке, плана научного исследования и статьи по предложенной руководителем темы.

Прохождение практической подготовки предусматривает:

а) Контактную работу (практические занятия) - 5 ч., КСРИФ - 1 ч., дифференцированный зачет с оценкой.

б) Иную форму работы студента во время практики – 103 ч., *во взаимодействии с руководителем практики в процессе прохождения практики*: групповые консультации и выполнение индивидуального задания: написание аннотации на иностранном языке; написание статьи и плана научного исследования; анализ выполнения индивидуального задания, презентация результатов профессиональной деятельности.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами в процессе обучения.

Прохождение практики необходимо для получения умений и навыков, формируемых для последующей учебной и производственной практики (преддипломной) и написания выпускной квалификационной работы, а также для применения в профессиональной деятельности.

### **3. Место и сроки проведения практики**

Продолжительность практики для всех форм обучения составляет 2 недели, сроки проведения определены календарным учебным графиком учебного плана:

Форма обучения	Курс (семестр)
заочная	1 курс, 1 семестр

Практика проводится в форме практической подготовки на базе кафедры иностранных языков и культур.

### **4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики**

Практика направлена на формирование компетенций и результатов обучения, представленных в Таблице 1.

В результате прохождения практики обучающиеся получают представление о принципах, методах, приемах критического анализа; структуре, классификации проблемных ситуаций; сущности и основных принципах выполнения самостоятельного научного исследования;

учатся выполнять анализ проблемной ситуации на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования;

и учатся применять на практике средства и формы коммуникации в соответствии с типом коммуникации; иностранный язык в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности; современные коммуникативные технологии при осуществлении самостоятельного научного исследования;

работать самостоятельно и в команде, а также вырабатывают навыки реализации самостоятельного научного исследования.

*Таблица 1*

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по практике, в соответствии с индикатором достижения компетенции	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по практике (дескрипторы компетенции)
<b>УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий</b>	<p>ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования</p> <p>ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий разрешения проблемной ситуации.</p> <p>ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий.</p>	<p><i>Знать</i> принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Уметь</i> анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Владеть</i> навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования.</p>
<b>УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</b>	<p>ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования.</p> <p>ИУК 2.2 Умеет разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта.</p> <p>ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников проекта.</p>	<p><i>Знать</i> основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Уметь</i> разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Владеть</i> методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования.</p>
<b>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>	<p>ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты на-</p>	<p><i>Знать</i> современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях: осв-</p>

## 5. Содержание практики

Процесс прохождения практики в форме практической подготовки состоит из этапов:

- подготовительный (организационный);
- основной;
- заключительный.

### Технологическая карта

Таблица 2

п/п	Этап	Содержание этапа	Трудоемкость (часов/неделя)
1	Организационный	- проведение установочной конференции - инструктаж по технике безопасности - получение индивидуального задания	4
		<i>Выполнение практико-ориентированных заданий</i>	
2	Основной (экспериментальный)	- обсуждение основных типов и структур предлагаемого итогового продукта.	23
		- сбор, обработка и систематизация фактического (языкового) материала	20
		- написание аннотации и плана научного исследования на иностранном языке	20
		- подготовка статьи	20
3	Заключительный (обработка и анализ полученной информации)	- написание отчета, презентации Презентация результатов научно-исследовательской деятельности (сдача зачета по практике).	21
	<b>ИТОГО:</b>		<b>108/2</b>

## 6. Форма отчетности

По итогам прохождения практики научно-исследовательская работа в форме практической подготовки магистр представляет руководителю практики отчетную документацию:

- письменный отчет
- индивидуальное задание
- рабочий график (план)
- предписание

Формой промежуточной аттестации по практике является дифференцированный зачет (зачет с оценкой), оценка по практике ставится по результатам проверки отчетной документации, выполнения контрольных заданий.

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики**

### **а) основная литература:**

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-492350#page/1>
2. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 229 с. — (Высшее образование). — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-transdisciplinarnye-podhody-i-metody-493258#page/1>

### **б) дополнительная литература:**

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 221 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-i-metody-nauchnogo-issledovaniya-437120>
2. Дрещинский В.А. Методология научных исследований: учебник для бакалавриата и магистратуры / В.А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 324 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnyh-issledovaniy-438362>
3. Лебедев, С. А. Методология научного познания: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / С. А. Лебедев. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 153 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00588-2. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/metodologiya-nauchnogo-poznaniya-434162>
4. Неумоева-Колчеданцева Е.В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов / Е.В. Неумоева-Колчеданцева. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 119 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. — Адрес доступа: <https://urait.ru/viewer/osnovy-nauchnoy-deyatelnosti-studenta-kursovaia-rabota-442021>
5. Ушаков, Е. В. Философия и методология науки : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / Е. В. Ушаков. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 392 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02637-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/filosofiya-i-metodologiya-nauki-433113>

### **в) Интернет-ресурсы:**

- *Электронные библиотечные системы:*

- Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>
  - Электронная библиотечная система "Юрайт" <https://urait.ru/>
  - Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>
  - Электронно-библиотечная система Университетская библиотекаONLINE <http://biblioclub.ru/>
- **8. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**
- Обеспечивающие информационные технологии: технологии текстовой обработки, технологии работы с базами данных, мультимедиа технологии, телекоммуникационные технологии и т. д.
  - Функциональные информационные технологии: информационные технологии в образовании, информационные технологии автоматизированного проектирования и т. д.
  - **Программное обеспечение:**
    - Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.
    - Лицензионное программное обеспечение: MicrosoftOffice.
  - **Свободно распространяемое программное обеспечение:**
    - программное обеспечение LibreOffice;
    - программное обеспечение YandexBrowser;
    - программное обеспечение Paint.NET;
    -
  - **Профессиональные базы данных**
- Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: [http://elibrary.ru/project\\_risc.asp](http://elibrary.ru/project_risc.asp)

## **9. Материально-техническое обеспечение практики**

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

### **10.1 Паспорт фонда оценочных средств по практике «Научно-исследовательская работа» (в форме практической подготовки)**

По результатам практики в форме практической подготовки магистрант составляет отчет о выполнении работы в соответствии с программой практики, индивидуальным заданием и рабочим графиком (планом), свидетельствующий о закреплении знаний, умений, приобретении практического опыта, освоении универсальных и профессиональных компетенций, определенных образовательной программой, с описанием решения задач практики.

Вместе с отчетом обучающийся предоставляет на кафедру оформленное предписание, индивидуальное задание и рабочий график (план).

Проверка отчетов по практике научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) и проведение промежуточной аттестации по практике проводятся в соответствии с графиком прохождения практики.

Отчет и характеристика рассматриваются руководителем практики.

Проведение промежуточной аттестации предполагает определение руководителем практики уровня овладения студентом практическими навыками работы и степени применения на практике полученных в период обучения теоретических знаний в соответствии с компетенциями, формирование которых предусмотрено программой практики, как на основе представленного отчета, так и с использованием оценочных материалов, предусмотренных программой практики.

Код Компетенции	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения	Наименование оценочного сред- ства
<b>УК-1 Способен осу- ществлять критический анализ проблемных ситуа- ций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</b>	<p>ИУК 1.21 Знает принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования ИУК 1.2 Умеет анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий разрешения проблемной ситуации.</p> <p>ИУК 1.3 Владеет навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий.</p>	<p><i>Знать</i> принципы, методы, приемы критического анализа; структуру, классификацию проблемных ситуаций; сущность и основные принципы выполнения самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Уметь</i> анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Владеть</i> навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования.</p>	Аннотация
<b>УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</b>	<p>ИУК 2.1 Знает основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования.</p> <p>ИУК 2.2 Умеет разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта; контролировать ресурсы проекта.</p> <p>ИУК 2.3 Владеет методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников проекта.</p>	<p><i>Знать</i> основы проектной деятельности; основы управления проектной деятельностью на всех этапах при выполнении самостоятельного научного исследования</p> <p><i>Уметь</i> разрабатывать и реализовывать проект, контролировать ход его выполнения; организовывать, координировать и контролировать работу участников проекта при осуществлении самостоятельного научного исследования.</p> <p><i>Владеть</i> методикой разработки проекта; навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования.</p>	План исследования
<b>УК-4 Способен применять современные коммуника- тивные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академиче- ского и профессионального взаимодействия</b>	<p>ИУК 4.1 Знает современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p>ИУК 4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-</p>	<p><i>Знать</i> современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия; профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь</i> создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профес-</p>	План исследования

**Критерии и шкалы для интегрированной оценки уровня сформированности компетенций:**

Индикаторы компетенции	ОЦЕНКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ			
	2 - неудовлетворительно	3 – удовлетвори-тельно	4 - хорошо	5 - отлично
	не зачтено	Зачтено		
<b>Полнота знаний</b>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки при ответе на вопросы собеседования	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
<b>Наличие умений</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
<b>Наличие навыков (владение опытом)</b>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
<b>Мотивация (личностное отношение)</b>	Учебная активность и мотивация слабо выражены, готовность решать поставленные задачи качественно отсутствует	Учебная активность и мотивация низкие, слабо выражены, стремление решать задачи на низком уровне качества	Учебная активность и мотивация проявляются на уровне выше среднего, демонстрируется готовность выполнять большинство поставленных задач на высоком уровне качества	Учебная активность и мотивация проявляются на высоком уровне, демонстрируется готовность выполнять все поставленные задачи на высоком уровне качества
<b>Характеристика сформированности компетенции</b>	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. Требуется повторное обучение	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
<b>Уровень сформированности компетенций</b>	Низкий	Ниже среднего	Выше среднего	Высокий
	Низкий	Достаточный		

**Критерии итоговой оценки результатов практики**

Критериями оценки результатов прохождения обучающимися практики в форме практической подготовки являются сформированность предусмотренных программой компонентов компетенций, т. е. полученных теоретических знаний, практических навыков и умений.

Оценка	Уровень подготовки
Отлично	<p>Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты. Обучающийся демонстрирует высокий уровень подготовки. Обучающийся представил подробный отчет по практике, активно работал в течение всего периода практики. Решил задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.</p>
Хорошо	<p>Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций достигнуты практически полностью. Обучающийся демонстрирует в целом хорошую подготовку, но при подготовке отчета по практике и представлении презентации допускает заметные ошибки или недочеты. Обучающийся активно работал в течение всего периода практики. Решил основные задачи по сбору информации, отбору ресурсов, выбору и реализации стратегии действий при выполнении самостоятельного научного исследования, продемонстрировал способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования; навыками разработки стратегии достижения поставленной цели, способами разрешения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.</p>
Удовлетворительно	<p>Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом достигнуты, но имеются явные недочеты в демонстрации умений и навыков (ИУК 6.2, ИУК 4.3). Обучающийся показывает минимальный уровень теоретических знаний, делает существенные ошибки при выполнении индивидуального задания, но при презентации результатов научного исследования, может правильно сориентироваться и в общих чертах дать правильный ответ. Обучающийся имел пропуски в течение периода практики. Допускает ошибки при приобретении новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления отчета. Проявил недостаточное владение методами аргументации выбранных стратегий действий для осуществления самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности; представлять результаты</p>

	академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях; осуществлять коммуникацию посредством информационно-коммуникационных технологий при выполнении самостоятельного научного исследования. Умеет не в полной мере решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования.
Неудовлетворительно	Предусмотренные программой практики результаты обучения в соответствии с установленными компонентами компетенций в целом не достигнуты, обучающийся не представил своевременно /представил недостоверный отчет по практике, пропустил большую часть времени, отведенного на прохождение практики. Не смог решить задачи по приобретению новых знаний на основе анализа, синтеза и других методов; поиску информации для составления компонентов отчета. Не продемонстрировал владение методикой разработки научного исследования; навыками публичного представления результатов научного исследования (или отдельных его этапов) в различных формах; навыками организации, координации и контроля работы участников научного исследования. Не умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития при выполнении самостоятельного научного исследования. Не умеет применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

### Критерии итоговой оценки результатов практики

#### Критерии оценивания аннотации

Показатели	баллы
Аннотируемый источник (и) коррелируется с темой исследования	10
Аннотация оформлена в соответствии с требованиями	30
Наличие клишированных выражений	10
Используются синтаксические, грамматические конструкции, лексика, соответствующая научному стилю.	20
Четкость формулировок	10
Сформулирована значимость анализируемого источника	20

#### Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

#### Критерии оценивания статьи

Показатели	баллы
Владение содержанием работы	10
Глубина раскрытия темы	10
Доля собственного текста (нижний процент собственного текста – 55%, после которого работ не оценивается)	10
Креативность	10
Интерпретация выводов, результатов	10
Решение проблемных ситуаций	10
Коммуникативность: грамотность речи	10
Стилистическое единство текста. Соответствие требованиям научного стиля	10
Использование презентации, видео при демонстрации результатов самостоятельного исследования	10
Полнота и грамотность ответов на вопросы	10

#### Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

### Критерии оценивания плана исследования

Показатели	баллы
Логичность пунктов плана	20
Грамотное оформление	20
Соответствие пунктов плана теме, целям и задачам исследования	20
Соответствие требованиям научного стиля	20
Наличие в плане разделение каждой главы на несколько параграфов	20

#### Форма оценивания:

«отлично» - 80 -100

«хорошо» - 69 - 79

«удовлетворительно» - 50 - 68

«неудовлетворительно» - менее 50

## 10.2 Перечень контрольных заданий и иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности

### Требования к отчету по практике

Форма отчетности по практике – отчет, состоящий из следующих элементов:

1. Титульный лист.
2. Аннотация.
3. Статья
4. План исследования

### Задания для промежуточной аттестации

#### Задания для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Осуществите отбор источников по теме исследования на иностранном языке.
2. Отберите 2-3 наиболее значимых источника и напишите аннотацию на английском языке, продемонстрировав умение осуществлять сбор информации, определять ресурсы, выбирать и реализовывать стратегию действий при выполнении самостоятельного научного исследования.

#### Задания для оценки сформированности компетенции УК-2

1. Определите предмет и объект исследования, его задачи.
2. Отберите соответствующие методы исследования, продемонстрировав владение методикой разработки научного исследования.

#### Задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Осуществите планирование самостоятельного научного исследования, продемонстрировав умение создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности.

#### Задания для оценки сформированности компетенции УК-6

1. Осуществите сбор материалов на русском и иностранном языке по теме исследования
2. Ознакомьтесь с методами общенаучного и частнонаучного (лингвистического) исследования.

#### Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-1

1. Обоснуйте выбор материала исследования
2. Проведите отбор языковых средств для анализа.

#### Задания для оценки сформированности компетенции ОПК-8

1.Оформите статью в соответствии с требованиями, продемонстрировав умение применять специальные научные знания и результаты исследований в процессе проектирования при выполнении самостоятельного научного исследования.

**Задания для оценки сформированности компетенции ПКО-1**

2.Проведите презентацию результатов исследования в группах.

3.Проанализируйте статьи (доклады) своих однокурсников.

Текущий контроль по практике проводится во время консультаций в соответствии с графиком и представляет собой контроль хода выполнения индивидуального задания. Формы контроля – устно (собеседование по выполнению заданий), письменно – проверка выполнения письменных заданий, которые входят в Портфолио профессиональных достижений практиканта.

Типовые формы документации по практике студентов представлены в действующем документе «Типовые формы документации по практике в форме практической подготовки студентов Арзамасского филиала ННГУ», размещенном по адресу [https://arz.unn.ru/pdf/Metod\\_all\\_all.pdf](https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf)

Программа **Учебной практики: Научно-исследовательская работа** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (приказ ННГУ от 11.01.2023 г. №2-ОД).

Автор(ы):  
кандидат филологических наук  
Баронова Е.В.

Рецензент (ы):  
кандидат филологических наук  
Волгина О.В.

зав каф иностранных языков и культур,  
док культ, доцент  
Набилкина Л.Н.

Программа одобрена методической комиссией Арзамасского филиала ННГУ  
от 27.11.2024, протокол №9

Член УМК по практике историко-филологического факультета  
к.и.н., доцент  
Воробьева О.В.

П.7. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой  
Федосеева Т.А.